

㉑ ウロ接続管 S

同梱品
ウロ接続管 S

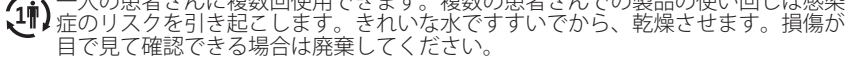
製品概要

ホリスター社製の尿路用ストーマ袋と夜間用ドレナージバックやレッグバックを接続するためのウロ接続管です。本品はプラスチック（ポリマー／コポリマー）で構成されています。

適応および使用目的

本製品はストーマ装具用のアクセサリーであり、ホリスター社製の尿路用ストーマ袋と夜間用ドレナージバックやレッグバックを接続するための製品です。

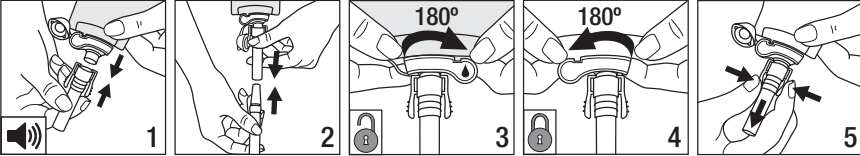
注意事項

一人の患者さんに複数回使用できます。複数の患者さんでの製品の使い回しは感染症のリスクを引き起こします。きれいな水ですすいでから、乾燥させます。損傷が目で見ても確認できる場合は廃棄してください。

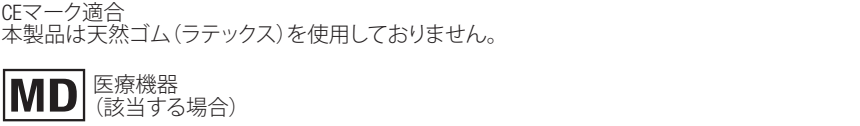
注

尿路ストーマからの粘液が多い場合、ストーマ装具からの排出速度が通常よりも遅くなることがあります。ストーマ装具または皮膚トラブルでお困りの場合は、ストーマケア担当の看護師または医療従事者に連絡を取り、相談してください。本品の使用に関連する重大な傷害（事故）が発生した場合は、最寄りの販売店もしくは製造元、または地域の監督当局にご連絡ください。詳細については、www.hollister.com/authorityを参照するか、ECの担当者または最寄りの販売店にお問い合わせください。

使用説明書



廃棄する：ゴミの分別については各自治体の方針に従ってください。



㉒ TUBO ADAPTADOR DE DRENAGEM DE UROSTOMIA

Conteúdo
Tubo adaptador de drenagem de urostomia

Descrição do produto

Tubo adaptador de drenagem de urostomia para conectar uma bolsa de urostomia Hollister a uma bolsa de drenagem noturna ou bolsa de perna (não incluída). O produto é fabricado com polímeros/copolímeros plásticos.

Indicações e Uso Pretendido

Este produto é um acessório para um sistema de bolsa para estomia que conecta uma bolsa de urostomia Hollister a uma bolsa de drenagem noturna ou bolsa de perna.

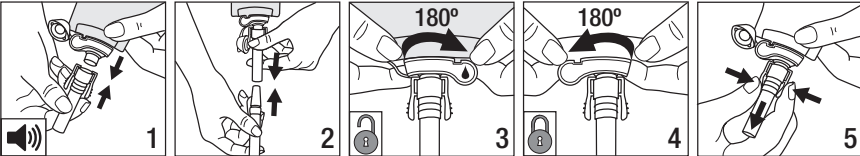
Precauções

 Paciente único - uso múltiplo. Compartilhar o produto com vários usuários proporciona risco de infecção. Lave com água limpa e deixe secar. Descarte quando estiver visivelmente danificado.

Notas

O excesso de muco de um estoma de urostomia pode fazer com que a bolsa drene mais lentamente do que o esperado. Consulte um enfermeiro estomaterapeuta ou um profissional de saúde para obter auxílio sobre o sistema da bolsa de estomia ou irritação na pele. Em caso de lesão grave (incidente) relacionada com a utilização do produto, contate o seu distribuidor local ou fabricante e a autoridade local competente. Para obter maiores informações, consulte www.hollister.com/authority ou entre em contato com o Representante CE ou o distribuidor local.

INSTRUÇÕES DE USO



Para descartar: Por favor, siga todas as regulamentações locais de descarte.



Marca CE conforme exigência
Não contém látex de borracha natural.



㉓ 인공방광성형 배액 튜브 연결관

내용물

인공방광성형 배액 튜브 연결관

제품 설명

Hollister 요루 주머니를 야간 배액 백 또는 소변 백(미포함)에 연결하는 인공방광성형 배액 튜브 연결관. 이 제품은 중합체/공중합체 플라스틱을 원료로 제작되었습니다.

사용지침 및 용도

이 제품은 Hollister 요루 주머니를 야간 배액 백 또는 소변 백에 연결하는 조루솔용 주머니 시스템 부대용품입니다.

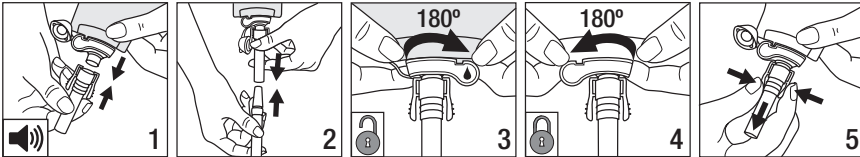
예방 조치

 환자 한 명 - 다회 사용. 이 제품을 여러 사용자와 함께 사용하면 감염 위험이 발생합니다. 깨끗한 물로 행구고 건조시킵니다. 육안상 손상된 경우 폐기하십시오.

주의

인공방광성형 장루에서 점액이 과잉 배출되어 주머니의 배출이 예상보다 느릴 수 있습니다. 조루솔용 주머니 시스템 또는 피부 염증에 대한 정보는 장루 전문 간호사 또는 의료 관계자에게 문의하십시오. 제품 사용과 관련하여 심각한 부상(사고)을 당한 경우, 현지 배포업체나 제조업체 그리고 현지 관할 기관에 문의하십시오. 자세한 정보는 www.hollister.com/authority를 참조하거나 EC 담당자 또는 현지 배포업체에 문의하십시오.

사용 지침



폐기: 현지의 모든 폐기 규정을 준수하십시오.



필요한 경우 CE 마크
천연 고무 라텍스를 원료로 하지 않음



㉔ SLANGADAPTER FÖR TÖMNING AV UROSTOMI

Innehåll

Slangadapter för tömning av urostomin

Produktbeskrivning

Slangadapter för tömning av urostomin för att koppla en Hollister-urostompåse till en urinuppsamlingspåse eller bempåse (ingår ej). Produkten är tillverkad av polymer-/kopolymerplaster.

Indikationer och avsedd användning

Den här produkten är ett tillbehör till ett stomisystem och kopplar en Hollister-stompåse till en urinuppsamlingspåse eller bempåse.

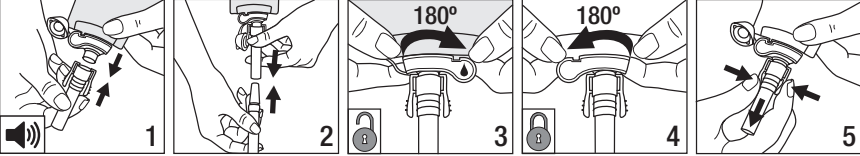
Försiktighetsåtgärder

 För användning av en patient - flergångsanvändning. Att dela produkten med andra användare medför risk för infektion. Skölj med rent vatten och lämna att torka. Kassera vid synlig skada.

Viktigt!

Överflödigt sekret från en urostomi kan leda till att påsen töms långsammare än väntat. Kontakta en stomisjuksköterska eller läkare för hjälp med stomisystemet eller hudirritationer. Kontakta din lokala distributör eller tillverkaren, samt lokal behörig myndighet, om en allvarlig personskada (incident) skulle inträffa i samband med användningen av produkten. För mer information, se www.hollister.com/authority eller kontakta EC-representanten eller den lokala distributören.

BRUKSANVISNING



För att kassera: Vänligen följ alla lokala avfallsregler.



CE-märkning enligt krav
Ej tillverkad av naturgummi.



㉕ UROSTOMA-AFVOERSLANGADAPTER

Inhoud

Urostoma-afvoerslangadapter

Productbeschrijving

Urostoma-afvoerslangadapter om een uro-opvangzakje van Hollister te verbinden met een nachtopvangzak of een beenzak (niet inbegrepen). Het product is vervaardigd uit polymeren/copolymeren.

Indicaties en beoogd gebruik

Dit product is een accessoire bij een stomaopvangsysteem bedoeld om een uro-opvangzakje van Hollister te verbinden met een nachtopvangzak of een beenzak.

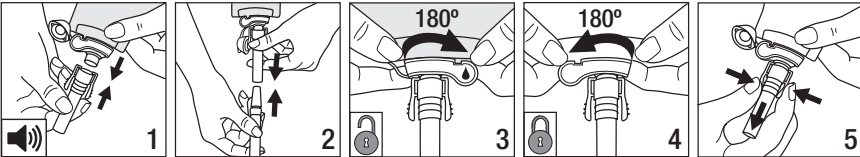
Voorzorgsmaatregelen

 Enkele patiënt – meerdere malen te gebruiken. Als het product door meerdere personen wordt gebruikt kan dat infectierisico's opleveren. Met schoon water spoelen en laten drogen. Bij zichtbare schade wegwerpen.

Opmerkingen

Overvloedig slijm van een urostoma kan ervoor zorgen dat het opvangzakje langzamer leegloopt dan verwacht. Neem voor hulp met het stomaopvangsysteem of huidirritatie contact op met een stomaverpleegkundige of zorgverlener. In het geval dat er ernstig letsel (incident) optreedt met betrekking tot het gebruik van het product, neem dan contact op met uw lokale distributeur of fabrikant en uw lokale bevoegde instantie. Voor meer informatie kunt u naar www.hollister.com/authority gaan of contact opnemen met de vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap (EC) of met de lokale distributeur.

GEBRUIKSAANWIJZING



Wegwerpen: Volg alle lokale regelgeving op omtrent het wegwerpen.



CE-keurmerk zoals vereist
Niet vervaardigd uit natuurlijk rubberlatex.



㉖ 尿路造口袋管路转换头

内容

尿路造口袋管路转换头

产品描述

尿路造口袋管路转换头用于将 Hollister 尿路造口袋连接到夜间引流袋或尿袋（不包括在销售包装内）。产品使用聚合物/共聚物塑料制成。

适应症及预期用途

本产品为造口袋系统的附件，用于将 Hollister 尿路造口袋连接到夜间引流袋或尿袋。

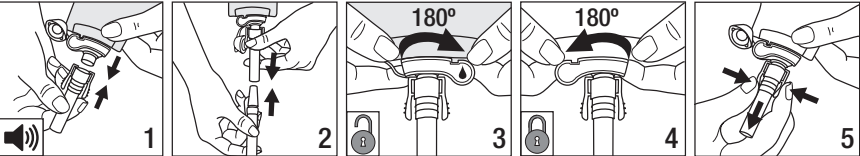
注意事项

 可供单个患者多次使用。与多个使用者共用本产品会造成感染风险。用清水冲洗并晾干。如有明显损坏，则应丢弃。

注

尿路造口袋排出的过多粘液可能会导致造口袋的排空速度比预期的要慢。有关造口袋系统或皮肤刺激等方面的协助，请与您的造口护士或医务人员联系。如果您因使用本产品而受到严重伤害（事故），请联系您当地的经销商或制造商，以及当地主管机关。如需更多信息，请参阅 www.hollister.com/authority 的信息，或者联系 EC 代表或当地经销商。

使用说明



弃置：请遵守所有当地处置法规。



CE 标志（按需）
并非采用天然橡胶乳胶制造。



㉗ ADAPTER FOR TØMMING AV UROSTOMIPOSE

Innhold

Adapter for tømming av urostomipose

Produktbeskrivelse

Adapter for tømming av urostomipose som kobler en Hollister urostomipose til en nattpose eller en benpose (ikke inkludert). Produktet er laget av polymer/kopolymerplast.

Indikasjoner og tiltentkt bruk

Dette produktet er tilleggsutstyr til et stomiposesystem som kobler et Hollister stomiposesystem til en nattpose eller en benpose.

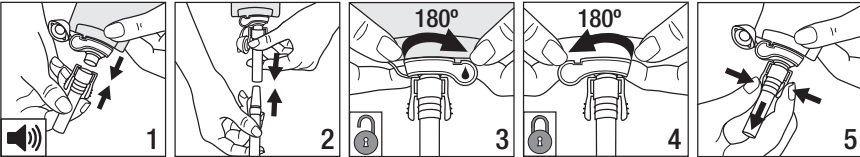
Forholdsregler

 En pasient - flerbruk. Deling av produktet med flere brukere skaper fare for infeksjon. Skyll med rent vann og la det tørke. Kast når det er synlig skadet.

Merknader

Overflødig slim fra en urostomi kan føre til at posen tømmes langsommere enn forventet. Ta kontakt med en stomisyrkepleier eller annet helsepersonell for hjelp med stomiutstyret eller hvis det oppstår hudirritasjon. Ved alvorlig skade (hendelse) knyttet til din bruk av produktet kontakter du din lokale distributør eller produsent og din lokale kompetente myndigheter. For mer informasjon, se www.hollister.com/authority eller kontakt med EC-representant eller lokal distributør.

BRUKSANVISNING



Avhendes etter bruk: Følg alle lokale forskrifter for avhending.



CE-merking påkrevd
Ikke laget med naturlig gummilateks.



㉘ 泌尿引流管接头

内容

泌尿引流管接头

產品說明

可使用泌尿引流管接头，將 Hollister 泌尿造口袋連接至夜用引流袋或綁腿引流袋（未隨附提供）。產品採用聚合物/共聚合塑膠製成。

用途適應症

本產品為造口袋系統之附件，可將 Hollister 泌尿造口袋連接至夜用引流袋或綁腿引流袋。

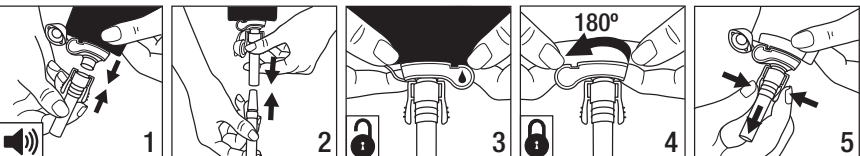
注意事項

 單一病患 — 多次使用。與多個使用者共用產品會產生感染風險。用清水沖洗並晾乾。出現明顯損壞時請丟棄。

附註

泌尿造口袋的黏液過多，可能導致造口袋排放液速度比預期慢。如需造口袋系統或皮膚刺激相關協助，請聯絡照顧造口的護理師或醫療保健執業人員。萬一因使用本產品而發生嚴重的傷害（事故），請聯絡您當地的經銷商或製造商，並聯絡您當地的主管機關。如需更多資訊，請瀏覽 www.hollister.com/authority 或聯絡 EC Rep 或當地經銷商。

使用說明



若要廢棄：請遵守所有當地廢置法規。



CE 標記依要求提供
非由天然橡膠乳膠製造。

